

Distr.: General
1 February 2001
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة التنمية المستدامة

الدورة التاسعة

١٦-٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠١

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - الموضوع القطاعي: الطاقة.
- ٤ - الموضوع القطاعي: الغلاف الجوي.
- ٥ - القطاع الاقتصادي/المجموعة الرئيسية: النقل.
- ٦ - الموضوع الشامل لعدة قطاعات: توفير المعلومات لأغراض صنع القرار والمشاركة.
- ٧ - الموضوع الشامل لعدة قطاعات: التعاون الدولي من أجل تهيئة بيئة مواتية.
- ٨ - الاجتماع الرفيع المستوى.
- ٩ - مسائل أخرى.
- ١٠ - جدول الأعمال المؤقت للدورة العاشرة للجنة.
- ١١ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة.

الشروح

١ - انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن تنتخب اللجنة، من بين ممثلي أعضائها، في بداية أول جلسة في كل دورة عادية، رئيساً وأعضاء آخرين بالمكتب حسب الاقتضاء. وانتخبت اللجنة في دوراتها السابقة، بالإضافة إلى الرئيس، أربعة نواب للرئيس، قام أحدهم بدور المقرر أيضاً.

وفي القرار ٦٣/١٩٩٧، قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ما يلي بشأن ترتيبات انتخاب أعضاء مكتب اللجنة في المستقبل، تنفيذاً لأحكام الفقرة ١٣٦ من برنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١:

” (أ) فور اختتام أي دورة من الدورات العادية للجنة، تعقد اللجنة الجلسة الأولى لدورتها العادية التالية، لغرض واحد هو انتخاب الرئيس الجديد وسائر أعضاء المكتب وفقاً للمادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس؛
... ”

” (ج) تبدأ مدة عضوية أعضاء اللجنة فور اختتام أعمال الدورة العادية للجنة التي تعقد بعد ١ كانون الثاني/يناير، وذلك بعد انتخابهم لعضوية اللجنة من قبل المجلس (في دورته التنظيمية المستأنفة المعقودة في السنة السابقة) وتنتهي عند اختتام الدورة العادية المعقودة بعد ١ كانون الثاني/يناير، وذلك بعد انتخاب الدول التي ستعقبهم في عضوية اللجنة، ما لم ينتخبوا من جديد.“

وفي ٥ أيار/مايو ٢٠٠٠، انتخبت اللجنة بالتركية بدريتش مولدان (الجمهورية التشيكية) رئيساً، وديفيد ستيوارت (أستراليا)، وماتيا كيوانوكا (أوغندا) وأليسون درايتون (غيانا) نواباً للرئيس. وأرجأت اللجنة انتخاب النائب المتبقي للرئيس وانتخاب المقرر إلى دورة لاحقة.

وفي مستهل الدورة التاسعة، قد تود اللجنة أن تنتخب النائب المتبقي للرئيس من دولة آسيوية، بالإضافة إلى انتخاب مقرر.

وترد في المرفق الثاني أدناه قائمة بأسماء أعضاء اللجنة في دورتها التاسعة.

٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

تنص المادة ٧ من النظام الداخلي على أن تقوم اللجنة في بداية كل دورة، بإقرار جدول أعمال تلك الدورة على أساس جدول الأعمال المؤقت.

وفي المقرر ٢٢٧/٢٠٠٠ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ٢٠٠٠، أحاط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علماً بتقرير لجنة التنمية المستدامة عن دورتها الثامنة ووافق على جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة للجنة.

٣ - الموضوع القطاعي: الطاقة

وفقاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٢، حُصص أحد الموضوعين القطاعيين في الدورة التاسعة لمسألة "الطاقة"، وطبقاً لما أكدته اللجنة من جديد في مقررها ٨/٨، اجتمع فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المعني بالطاقة والتنمية المستدامة في الفترة من ٢٦ شباط/فبراير إلى ٢ آذار/مارس ٢٠٠١ ونظر في مسألة الطاقة. وسيعرض تقرير فريق الخبراء على اللجنة كي تنظر فيه.

الوثائق:

تقرير الأمين العام المعنون "الطاقة والتنمية المستدامة: خيارات واستراتيجيات للعمل بشأن القضايا الرئيسية" (E/CN.17/ESD/2001/2)

تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المعني بالطاقة والتنمية المستدامة (E/CN.17/2001/--)

٤ - الموضوع القطاعي: الغلاف الجوي

وفقاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٢، حُصص الموضوع القطاعي الثاني في الدورة التاسعة لمسألة "الغلاف الجوي".

ووفقاً أيضاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٢، وطبقاً لما أكدته اللجنة من جديد في مقررها ٨/٨، اجتمع فريق عامل مخصص فيما بين الدورتين في الفترة من ٦ آذار/مارس إلى ٩ آذار/مارس ٢٠٠١ ونظر في موضوع "الغلاف الجوي" قبل أن تنظره اللجنة في دورتها التاسعة.

الوثائق

تقرير الأمين العام المعنون "حماية الغلاف الجوي" (E/CN.17/2001/2)

تقرير الفريق العامل المخصص الذي ينعقد فيما بين الدورات والمعني بالنقل والغلاف الجوي
(E/CN.17/2001/--)

٥ - القطاع الاقتصادي/المجموعة الرئيسية: النقل

وفقاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٢، قررت الجمعية العامة أن تنظر اللجنة في دورتها التاسعة في عام ٢٠٠١، في مسألة النقل.

ووفقاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٢، وطبقاً لما أكدته اللجنة من جديد في مقررها ٨/٨، اجتمع فريق عامل مخصص فيما بين الدورتين في الفترة من ٦ آذار/مارس إلى ٩ آذار/مارس ٢٠٠١ ونظر في موضوع "النقل" مقترناً بموضوع "الغلاف الجوي"، قبل أن تنظره اللجنة في دورتها التاسعة.

وبشأن ما تقدم، قرر مكتب الدورة التاسعة للجنة، بعد التشاور مع الوفود والمجموعات الرئيسية، أن يجري، في تلك الدورة، حواراً مع الأطراف المتعددة صاحبة المصلحة بشأن الطاقة المستدامة والنقل تُعالج في إطاره المواضيع الأربعة التالية:

- (أ) تحقيق التكافؤ في إمكانيات الحصول على الطاقة المستدامة؛
- (ب) الخيارات المستدامة لإنتاج الطاقة وتوزيعها واستهلاكها؛
- (ج) الشراكة بين القطاعين العام والخاص لتوفير الطاقة المستدامة لأغراض النقل؛
- (د) تخطيط النظم المستدامة للنقل: خيارات ونماذج لتصميمات المستوطنات البشرية وبدائل المركبات.

ووافق المكتب أيضاً على أن من الضروري دعوة ممثلين من المجموعات الرئيسية الخمس للمشاركة في الحوار، وهي كما يلي: السلطات المحلية، والدوائر العلمية، والمنظمات غير الحكومية، والنقابات العمالية، ودوائر الأعمال التجارية والصناعة. كما سيحضر الحوار ممثلون لمؤسسات الأمم المتحدة، وكذلك مؤسسات دولية أخرى. وسينظم هذا الجزء على غرار الأجزاء السابقة من دورات اللجنة المخصصة للحوار مع الأطراف المتعددة صاحبة المصلحة. كما أكد المكتب مجدداً أهمية كفاءة التوازن الجغرافي بين وفود المجموعات الرئيسية في الحوار، ولا سيما ضرورة المشاركة الفعالة من جانب ممثلين للبلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

وسيجرى الحوار في ١٦ و١٧ و١٨ نيسان/أبريل ٢٠٠١ (أربعة اجتماعات) (انظر المرفق الأول).

الوثائق

تقرير الأمين العام عن النقل (E/CN.17/2001/3)

تقرير الفريق العامل المخصص الذي ينعقد فيما بين الدورات والمعني بالنقل والغلاف الجوي
(E/CN.17/2001/--)

٦ - الموضوع الشامل لعدة قطاعات: توفير المعلومات لأغراض صنع القرار والمشاركة

وفقاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٢، حُصص أحد الموضوعين الشاملين لعدة قطاعات في الدورة التاسعة لمسألة "توفير المعلومات لأغراض صنع القرار والمشاركة".

ووفقاً أيضاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٢، وطبقاً لما أكدته اللجنة من جديد في مقررها ٨/٨، اجتمع فريق عامل مخصص فيما بين الدورتين في الفترة من ١٢ إلى ١٦ آذار/مارس ٢٠٠١، ونظر في موضوع "توفير المعلومات لأغراض صنع القرار والمشاركة" مقترناً بموضوع "التعاون الدولي من أجل تهيئة بيئة مواتية"، وذلك قبل أن تنظره اللجنة في دورتها التاسعة.

الوثائق

تقرير الأمين العام المعنون "توفير المعلومات لأغراض صنع القرار والمشاركة"
(Add.1 و E/CN.17/2001/4)

تقرير الفريق العامل المخصص الذي ينعقد بين الدورات والمعني بتوفير المعلومات لأغراض صنع القرار والمشاركة والتعاون الدولي من أجل تهيئة بيئة مواتية (E/CN.17/2001/--)

٧ - الموضوع الشامل لعدة قطاعات: التعاون الدولي من أجل تهيئة بيئة مواتية

وفقاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٢، حُصص ثاني الموضوعين الشاملين لعدة قطاعات في الدورة التاسعة لمسألة "التعاون الدولي من أجل تهيئة بيئة مواتية".

ووفقاً أيضاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨ - ٢٠٠٢، وطبقاً لما أكدته اللجنة من جديد في مقررها ٨/٨، اجتمع فريق عامل مخصص فيما بين الدورتين في الفترة من ١٢ إلى ١٦ آذار/مارس ٢٠٠١، ونظر في موضوع "التعاون الدولي من أجل تهيئة

بيئة مواتية“ مقترنا بموضوع ”توفير المعلومات لأغراض صنع القرار والمشاركة“ وذلك قبل أن تنظره اللجنة في دورتها التاسعة.

الوثائق

تقرير الأمين العام المعنون ”التعاون الدولي من أجل تهيئة بيئة مواتية للتنمية المستدامة“ (E/CN.17/2001/5)

تقرير الفريق العامل المخصص الذي ينعقد بين الدورات والمعني بتوفير المعلومات لأغراض صنع القرار والمشاركة والتعاون الدولي من أجل تهيئة بيئة مواتية (E/CN.17/2001/--)

٨ - الاجتماع الرفيع المستوى

أوصت الجمعية العامة في قرارها ٤٧/١٩١ بأن تعتمد اللجنة في دورتها الأولى، برنامج عمل مواضيعي متعدد السنوات، يشمل عقد اجتماع رفيع المستوى، يشارك فيه وزراء، لإجراء استعراض عام متكامل لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، والنظر في القضايا الناشئة في مجال السياسة العامة، وتوفير الزخم السياسي اللازم لتنفيذ مقررات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية والالتزامات الواردة فيها.

وقررت اللجنة في دورتها الأولى، كقاعدة، أن تستمر اجتماعاتها الرفيعة المستوى لمدة تصل إلى ثلاثة أيام وأن تكون هذه الاجتماعات بمثابة أجزاء أساسية من دورات اللجنة ومن عملية صنع القرار التي تضطلع بها. وينبغي أن ينص تنظيم أعمال الاجتماعات الرفيعة المستوى، في جملة أمور، على إجراء تبادل علني للآراء بين المشاركين وعلى عقد اجتماعات غير رسمية، حسب الاقتضاء، لتسوية المسائل المتعلقة بعمل اللجنة والتي يلزم النظر فيها على مستوى رفيع. ويمكن أن تصدر عن هذه الاجتماعات وثيقة موجزة، إذا رأى المشاركون ذلك ملائماً.

وأوصت الجمعية العامة، في دورتها الاستثنائية التاسعة عشرة، بأن تقوم اللجنة، بناء على الخبرة المكتسبة خلال الفترة ١٩٩٣-١٩٩٧، وفي ظل التوجيه من المجلس الاقتصادي والاجتماعي، ببذل جهود متضافرة لكي تجتذب للمشاركة في أعمالها على نطاق أوسع، الوزراء ومقرري السياسات الوطنية الرفيعة المستوى المسؤولين عن القطاعات الاقتصادية والاجتماعية المحددة، وتشجيعهم بوجه خاص على الاشتراك في الجزء السنوي الرفيع المستوى من دورات اللجنة، إلى جانب الوزراء ومقرري السياسات المسؤولين عن البيئة والتنمية؛ وينبغي زيادة الطابع التفاعلي للأجزاء الرفيعة المستوى لدورات اللجنة، كما ينبغي أن تركز هذه الأجزاء على المسائل ذات الأولوية الجاري النظر فيها في كل دورة معينة؛

وينبغي أن يجري مكتب اللجنة في الوقت المناسب مشاورات باب الاشتراك فيها مفتوح بغية تحسين تنظيم أعمال الجزء الرفيع المستوى. (انظر قرار الجمعية العامة دإ-١٩/٢، المرفق، الفقرة ١٣٣ (أ)).

الوثائق

تقرير الأمين العام عن القضايا الرئيسية للجزء الرفيع المستوى (E/CN.17/2000/--)

تقرير الفريق العامل المخصص الذي ينعقد فيما بين الدورات والمعني بالنقل والغلاف الجوي (E/CN.17/2001/--)

تقرير الفريق العامل المخصص الذي ينعقد فيما بين الدورات والمعني بتوفير المعلومات لأغراض صنع القرار والمشاركة والتعاون الدولي من أجل تهيئة بيئة مواتية (E/CN.17/2001/-)

٩ - مسائل أخرى

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة عن برنامج عمل شعبة التنمية المستدامة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (E/CN.17/2001/CRP.--)

* * *

١٠ - جدول الأعمال المؤقت للدورة العاشرة للجنة

وفقا للمادة ٩ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، يقدم الأمين العام مشروع جدول أعمال مؤقت لدورة اللجنة التالية، مشيرا إلى الوثائق التي ستقدم في إطار كل بند من بنود جدول الأعمال والسند التشريعي لإعدادها، لكي يتسنى للجنة النظر في الوثائق من حيث إسهامها في عمل اللجنة ومن حيث مدى الحاجة العاجلة إليها وأهميتها على ضوء الدورة الراهنة.

١١ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة

وفقا للمادة ٣٧ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، تقدم اللجنة إلى المجلس تقريرا عن أعمال كل دورة.

المرفق الأول

تنظيم الأعمال المقترح

وُضع تنظيم الأعمال المقترح للدورة التاسعة للجنة التنمية المستدامة على أساس المشاورات غير الرسمية التي أجراها المكتب.

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال/البرنامج
الأسبوع الممتد من ١٦ إلى ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠١	
الاثنين ١٦ نيسان/أبريل	
الساعة ١٠/٠٠ - ١٢/٠٠	جلسة عامة
	افتتاح الدورة
	انتخاب أعضاء المكتب
	١ البند
	٢ البند
	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
	بيانات استهلاكية
	عرض نتائج الأفرقة العاملة المخصصة التي تنعقد فيما بين الدورات
	وسائر الأنشطة المضطلع بها بين الدورات
	الجزء المتعلق بالحوار مع الأطراف المتعددة صاحبة المصلحة
	٣ البند
	(الموضوع: تحقيق التكافؤ في إمكانات الحصول على الطاقة المستدامة)
الثلاثاء ١٧ نيسان/أبريل	
الساعة ١٠/٠٠ - ١٣/٠٠	الجزء المتعلق بالحوار مع الأطراف المتعددة صاحبة المصلحة
	٣ البند
	(الموضوع: الخيارات المستدامة لإنتاج الطاقة وتوزيعها واستهلاكها)
	الجزء المتعلق بالحوار مع الأطراف المتعددة صاحبة المصلحة
	٣ و ٥ البندين
	(الموضوع: الشراكة بين القطاعين العام والخاص لتوفير الطاقة المستدامة
	لأغراض النقل)
الأربعاء، ١٨ نيسان/أبريل	
الساعة ١٠/٠٠ - ١٣/٠٠	الجزء المتعلق بالحوار مع الأطراف المتعددة صاحبة المصلحة
	٥ البند
	(الموضوع: تخطيط النظم المستدامة للنقل: خيارات ونماذج لتصميمات
	المستوطنات البشرية وبدائل المركبات)
	افتتاح الجزء الرفيع المستوى
	٨ البند
	حلقة نقاش بشأن تمويل الطاقة والنقل لأغراض التنمية المستدامة
الخميس، ١٩ نيسان/أبريل	
الساعة ٨/٣٠ - ١٠/٥٠	الاجتماع الوزاري غير الرسمي
	الجزء الرفيع المستوى
	٨ البند
	بيانات استهلاكية
	المناقشة العامة

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال/البرنامج
الساعة ١٥/٠٠ - ١٦/٣٠	البند ٨ الجزء الرفيع المستوى حوار تفاعلي بشأن الموضوع الأول
الساعة ١٦/٣٠ - ١٨/٠٠	البند ٨ الجزء الرفيع المستوى المناقشة العامة (تابع)
الجمعة، ٢٠ نيسان/أبريل	
الساعة ٨/٣٠ - ١٠/٥٠	الاجتماع الوزاري غير الرسمي
الساعة ١١/٠٠ - ١٣/٠٠	البند ٨ الجزء الرفيع المستوى حوار تفاعلي بشأن الموضوع الثاني
الساعة ١٥/٠٠ - ١٧/٠٠	البند ٨ الجزء الرفيع المستوى (اختتام) المناقشة عامة
الساعة ١٨/٠٠ - ٠٠١٧	البند ٨ اختتام الجزء الرفيع المستوى
الأسبوع الممتد من ٢٣ إلى ٢٧ نيسان/أبريل	
الاثنين، ٢٣ نيسان/أبريل	
الساعة ١٠/٠٠ - ١٣/٠٠ والساعة ١٥/٠٠ - ١٨/٠٠	البند ٧ من ٣ إلى ٧ أعمال أفرقة الصياغة
الثلاثاء، ٢٤ نيسان/أبريل	
الساعة ١٠/٠٠ - ١٣/٠٠ والساعة ١٥/٠٠ - ١٨/٠٠	البند ٧ من ٣ إلى ٧ أعمال أفرقة الصياغة
الأربعاء، ٢٥ نيسان/أبريل	
الساعة ١٠/٠٠ - ١٣/٠٠ والساعة ١٥/٠٠ - ١٨/٠٠	البند ٧ من ٣ إلى ٧ أعمال أفرقة الصياغة
الخميس، ٢٦ نيسان/أبريل	
الساعة ١٠/٠٠ - ١٣/٠٠ والساعة ١٥/٠٠ - ١٨/٠٠	البند ٧ من ٣ إلى ٧ أعمال أفرقة الصياغة
الجمعة، ٢٧ نيسان/أبريل	
الساعة ١٠/٠٠ - ١٣/٠٠	البند ٩ مسائل أخرى
الساعة ١٥/٠٠ - ١٨/٠٠	البند ١٠ جدول الأعمال المؤقت للدورة العاشرة للجنة اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة اختتام الدورة التاسعة

المرفق الثاني

أعضاء لجنة التنمية المستدامة في دورتها التاسعة

السودان	الاتحاد الروسي
الصين	إسبانيا
غواتيمالا	أستراليا
غيانا	ألمانيا
فرنسا	أنغولا
الفلبين	أوغندا
كازاخستان	إيران (جمهورية - الإسلامية)
الكاميرون	إيطاليا
كوبا	باراغواي
كوت ديفوار	باكستان
كولومبيا	البرازيل
لبنان	البرتغال
مالي	بلجيكا
مدغشقر	بولندا
المكسيك	بوليفيا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	بيرو
موريتانيا	بييلاروس
موريشيوس	تايلند
موزامبيق	تونس
نيكاراغوا	الجزائر
نيوزيلندا	الجمهورية التشيكية
هنغاريا	جمهورية كوريا
هولندا	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
الولايات المتحدة الأمريكية	جمهورية الكونغو الديمقراطية
اليابان	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
اليونان	الدانمرك
	سري لانكا

